## Tableau d'équivalence CSV vers XML-TEI : traduction des champs

Numérotation (colonne)	Nom de la colonne (lettre)	Nom de la colonne	Balise TEI correspondant
1	A	Nommage_fichier	<tei xml:id="Nommage_fichier" xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0"></tei>
2	В	Type_source	<pre><bibl type="source_type"></bibl> Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl</pre>
3	С	Contributeur	<pre><editor role="metadata"></editor></pre>

4	D	Titre	<title></title>
			A indiquer à deux endroits (dans le <b><titlestmt></titlestmt></b> et dans le <b><sourcedesc></sourcedesc></b> ):  - chemin vers la balise <title> du &lt;titleStmt&gt; :  TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/title  - chemin vers la balise &lt;title&gt; du &lt;sourceDesc&gt; :  TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/title&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;5&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Е&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Auteur&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;author&gt;&lt;/author&gt;&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;(concerne : catalogues d'exposition et peut-être futurs types de sources)&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/author&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;6&lt;/td&gt;&lt;td&gt;F&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Directeur (concerne : périodiques et quelques catalogues&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;editor role="director"&gt;&lt;/editor&gt;&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;d'exposition)&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/editor&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;7&lt;/td&gt;&lt;td&gt;G&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Editeur&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;publisher&gt;&lt;/publisher&gt;&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/publisher&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;8&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Н&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Editeur_scientifique&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;editor&gt;&lt;/editor&gt;&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/editor&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;9&lt;/td&gt;&lt;td&gt;I&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Lieu_publication_en&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;pubPlace&gt;&lt;/pubPlace&gt;&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/pubPlace&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;tr&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;td&gt;&lt;/td&gt;&lt;/tr&gt;&lt;/tbody&gt;&lt;/table&gt;</title>

10	J	Date_publication	Catalogues d'exposition ou autres ouvrages : <date when="yyyy">yyyy</date>
			Périodiques : <date when="yyyy-mm-dd">yyyy-mm-dd</date>
			Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/date
11	K	Annee_1er_numero (concerne : périodiques uniquement)	<date type="first_publication_number" when="yyyy-mm-dd">yyyy-mm-dd</date>
			Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/date
12	L	Annee_dernier_numero (concerne : périodiques uniquement)	<date type="last_publication_number" when="yyyy-mm-dd">yyyy-mm-dd</date>
			Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/date
13	M	Langue_source	<pre><pre><pre><pre><pre><pre><langusage></langusage></pre></pre></pre></pre></pre></pre>
			Chemin : TEI/teiHeader/profileDesc/langUsage/language
14	N	Format	<extent></extent>
			Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/extent

15	О	Licence	<availability></availability>
16	Р	Source_diffuseur	<pre><ref facs="URL_source">Si URL absente, nom de la source</ref> Chemin :    TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/relatedItem/msDesc /additional/surrogates/ref</pre>
17	Q	Depot	<pre><repository></repository> Chemin :    TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/relatedItem/msDesc /msIdentifier/repository</pre>
18	R	Numerise_par	<name role="digitisation" when="yyyy-mm-dd"></name>
19	S	Date_numerisation	Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/relatedItem/msDesc/additional/surrogates/name
20	Т	Notes_ressource	<note></note> Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/bibl/note

21	U	Type_evenement	<pre><event from="yyyy-mm-dd" subtype="travelling_or_fixed" to="yyyy-mm-dd" type="event_type"></event>  Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event</pre>
22	V	Date_debut_exposition (concerne : catalogues d'exposition)	<pre><event from="yyyy-mm-dd" subtype="travelling_or_fixed" to="yyyy-mm-dd" type="event_type"></event></pre>
23	W	Date_fin_exposition (concerne : catalogues d'exposition)	Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event
24	X	Titre_exposition (concerne : catalogues d'exposition)	<head></head> Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/head
25	Y	Exposition_itinerante (concerne : catalogues d'exposition)	<pre><event from="yyyy-mm-dd" subtype="travelling_or_fixed" to="yyyy-mm-dd" type="event_type"></event> Chemin : TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event</pre>
26	Z	Ville_exposition_en (concerne : catalogues d'exposition)	<reg></reg>

27	AA	Pays_en (concerne : catalogues d'exposition)	<reg></reg>
28	AB	Etat_en (concerne : catalogues d'exposition)	<reg></reg>
29	AC	Titre_groupe_exposition (concerne : catalogues d'exposition)	<head type="exhibition_group_type"></head>
30	AD	Type_groupe_exposition (concerne : catalogues d'exposition)	Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/head
31	AE	Titre_section (concerne : catalogues d'exposition)	<head></head> Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc/listPlace/place/head

32	AF	Adresse_section_decrite_dans_catalogue  (concerne : catalogues d'exposition)	<pre><orig></orig></pre>
33	AG	Lieu_exposition_section_unique (concerne : catalogues d'exposition)	<orgname type="place_type"></orgname>
34	АН	Type_lieu (concerne : catalogues d'exposition)	Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc/listPlace/place/placeName/orgName
35	AI	Numero_et_nom_rue_section (concerne : catalogues d'exposition)	<pre><reg></reg></pre>

36	AJ	Etage_section (concerne : catalogues d'exposition)	<pre><reg></reg></pre>
37	AK	Lieu-dit_section (concerne : catalogues d'exposition)	<reg></reg>
38	AL	Complement_adresse_section (concerne : catalogues d'exposition)	<pre><reg></reg></pre>

39	AM	Notes_section (concerne : catalogues d'exposition)	<note></note>
			Chemin: TEI/teiHeader/fileDesc/sourceDesc/listEvent/event/desc /listPlace/place/note